

MOTHER 母亲

Title 称谓	<input type="text"/>	Name (in full) 英文姓名	<input type="text"/>	Chinese name (If any) 中文姓名 (如有)	<input type="text"/>	
Address 住址	<input type="text"/>					
	<input type="text"/>			Postcode 邮政编码	<input type="text"/>	
Phone no. 电话号码	Home: 家居	<input type="text"/>	Office: 办公室	<input type="text"/>	Mobile: 手提	<input type="text"/>
Email address 电邮地址	<input type="text"/>					

- Initially, ICCS is situated at the Chatswood area, With the expansion of classes, ICCS will move to a new location in proximity of the Chatswood area.
开校初期, 汉基学校位于车士活, 随着班数增加, 学校将会继续于车士活或附近地区扩建校舍, 让同学有更大的学习及活动空间。
- In 2012, there will be no more than 40 vacancies from Kindergarten to Year 2. In 2013, the school is expected to expand to cater for about 100 students from Kindergarten to Year 3.
2012年度学校只开办幼稚园至小二年级, 只有少于40名额。2013年度学校会开办幼稚园至小三年级, 于扩大校舍后, 预算增加学生名额至100名。
- The school orientation session for children and parents will be held in December 2011.
学校将会于十二月举行家长及学生简介会。

The completed form should send to:
填妥的意愿表请交回/寄回以下地址:

International Chinese Christian School
PO Box 5429
West Chatswood
NSW 1515

For enquiry, please call 0410 131 826
如有任何查询, 可致电 0410 131 826

www.iccs.org.au

Signature of Parent(s)/Guardian(s)

父母 / 监护人签名

Date

日期

- Please note:** Enrolment is open to children who turn 5 years of age or above on or before 31 July at the commencement of the academic year.
我们欢迎于该年7月31日达5岁或以上的学生报读本校。
- No fee is required for the submission of this form. Do not send any additional paperwork unless you are requested.
递交本报读意愿表时, 暂时不需要缴交任何费用及其他文件。

The primary purpose of this form is to express your interest in ICCS. The information provided will be used for enrolment purpose only. Sydney Anglican Schools Corporation has a policy that covers the security, confidentiality and privacy of the information obtained. The information collected may be disclosed to such person or organization for the purpose of verifying the accuracy of the information provided by the applicant(s).



INTERNATIONAL CHINESE
CHRISTIAN SCHOOL
汉英基督教学校

Integration of Cultures
Pursuit of Excellence
Proclamation of Christ

文化融和、追求卓越、传扬基督

EXPRESSION OF INTEREST FOR ICCS ENROLMENT Kindergarten to Yr. 2 for 2012 or Kindergarten to Yr. 3 for 2013

入读汉英基督教学校意愿表 2012年度幼稚园至小二或2013年度幼稚园至小三

As Australia is a melting pot of different cultures and cultural diversity has been beneficial to its development, International Chinese Christian School (ICCS) believes a deeper understanding of different cultures and a better mastering of different languages are beneficial to the development of our younger generation. Students in ICCS learn two languages and experience two different cultures. They also learn to appreciate diverse cultures. Their enriched school experience is unique.

With this mission, ICCS is a bilingual school. It follows the NSW Board of Studies curriculum. Major subjects, English, Mathematics, Science and Technology, Human Society and its Environment are taught in English. In ICCS, Chinese is not just a language for communication but a tool for learning. In addition to daily Chinese language lesson, Music, Visual Arts, Physical Education and co-curricular activities are taught in Chinese which ensures our students are fluent in both languages. We believe that this dual learning process is the best way of learning languages.

身处澳洲多元文化的社会, 汉英基督教学校(汉基)管理委员会(由教育专员、牧者、专业人士组成)深感有一份使命, 需要为社会、为澳洲新一代出一分力, 透过教育, 促进不同文化、不同语言、不同民族的融和。我们相信, 教育是最有利的工具, 学校是最自然的环境, 而语言学习更是最有力的途径, 让不同文化、不同背景的孩子彼此学习、彼此欣赏。我们的远景是, 澳洲本土的孩子能够接纳欣赏中国文化, 而中国移民的下一代在融入澳洲的文化之余, 又不忘本身优秀的文化。

基于这个信念, 汉基以中英双语教育为大前题, 一方面依据纽省教育局的要求和标准设计课程, 主要的学术科目如英语、数学、科学与科技、人类社会与环境等均以英语授课。另一方面, 学校为各级同学设计校本的中文课程, 除每天的中文课外, 音乐、视觉艺术、体育及课外活动均以中文(普通话)授课, 务求兼顾学生听、说、读、写的能力。我们相信这是最自然、最有效的双轨语文学习环境。



INTERNATIONAL CHINESE
CHRISTIAN SCHOOL
汉英基督教学校

Integration of Cultures
Pursuit of Excellence
Proclamation of Christ

文化融和、追求卓越、传扬基督

In addition to the excellent bilingual programme, we aim at providing holistic Christian education to the community. "The fear of the Lord is the beginning of wisdom, and knowledge of the Holy One is understanding." (Proverbs 9:10) We believe that excellent education begins with knowing the Lord. Through the divinity programme, weekly chapel and daily morning assembly, the students of ICCS will know the Lord personally. Christian teachers in ICCS also are the life mentors of their students. ICCS, underpinned by an Anglican background, strives to cultivate a caring school culture.

Although ICCS is an independent Christian co-educational day school, the Sydney Anglican Schools Corporation supports the school strongly. The school also works closely with St. Paul's Anglican Church, Chatswood. The majority of the board members are members of St. Paul's Anglican Church.

The school located in the Chatswood area will start its service in term 1, 2012. Classes initially begin with Kindergarten, Year 1 and Year 2 in 2012, and Year 6 is expected to be offered by 2016. The school has scheduled to expand to Year 12 in the future.

ICCS now welcomes expression of interest for Kindergarten to Year 2 enrolment for 2012 and Kindergarten to Year 3 for 2013. ICCS offers a bilingual education in English and Chinese to students from a variety of cultural and linguistic backgrounds and welcomes students from all over Australia.

Our vision is to provide an excellent bilingual Christian education at an affordable price (\$4700 per annum for 2012) for our community, ensuring our students receive education universally acknowledged for its outstanding quality and exceptional opportunities.

除了侧重中英双语教育外，汉基致力推动优质基督教教育。「敬畏耶和华是智慧的开端，认识至圣者便是聪明。」(箴言九10)我们相信，优质的教育始于这信念。我们关心学生的表现，但生命成长比成绩重要。学校会藉周会、每天早会及圣经课等，让孩子思想生命，并在基督关爱的群体中成长，同时亦秉承澳洲圣公会办学的理念，建立关爱的校园文化。而众基督徒老师除了是他们的老师，更是他们生命的导师。

虽然汉基为私立基督教学校，但得悉尼圣公会学校团体(Sydney Anglican Schools Corporation)大力支持。除此之外，汉基亦与车士活圣公会圣保罗堂(St. Paul's Anglican Church, Chatswood)维持十分密切的联系，校董会主要成员均来自车士活圣公会圣保罗堂。

汉基座落于车士活区，将于2012年2月创校，现诚邀家长们表达报读本校的意愿。2012年度本校只招收幼稚园(K)至小二学生，而2013年则招收幼稚园(K)至小三学生。预算按年增加一级至2016年小学六年级，未来会继续成立中学部。汉基欢迎不同文化、语言背景的澳洲本地学生一起学习、一起成长。

我们的远景是为社区提供一般家庭能应付，但优秀的中英双语基督教教育，2012年全年的学费为4700元。



INTERNATIONAL CHINESE
CHRISTIAN SCHOOL
汉英基督教学校

EXPRESSION OF INTEREST FOR ICCS ENROLMENT
Kindergarten to Yr. 2 for 2012 or Kindergarten to Yr. 3 for 2013

入读汉英基督教学校意愿表

2012年度幼稚园至小二或2013年度幼稚园至小三

To commence Year Level
拟入读年级 (e.g. K, Yr. 1 or 2, 3)

In the year
学年 (e.g. 2012 or 2013)

STUDENT'S DETAILS 学生资料

Student's Surname
学生姓氏

Given Names
学生姓名

Date of Birth
出生日期

 / /

Place of Birth
出生地点

If the student was not born in Australia, does the child hold citizenship of Australia or PR status?
如该生并非于澳洲出生，该生是否澳洲公民或拥有澳洲永久居民身份？

 YES是

 NO否

Please note that ICCS is not CRICOS registered to cater for overseas students.
请注意：汉英学校并未于CRICOS注册，故此暂时不可以收取海外留学生。

Student lives with
与学生同住者

 Parents
父母

 Mother
母亲

 Father
父亲

 Guardian
监护人

 Others
其他

Present School
现就读学校

Present Year Level
就读年级

Religion
宗教信仰

Church
教会

PARENT'S DETAILS 家长资料

FATHER 父亲

Title
称谓

Name (in full)
英文姓名

Chinese name (if any)
中文姓名(如有)

Address
住址

Postcode
邮政编码

Postcode
邮政编码

Phone no.
电话号码

Home:
家居

Office:
办公室

Mobile:
手提

Email address
电邮地址